


**2003**

	Textilie - Ochranné vlastnosti proti UV slunečnímu záření - Část 2: Klasifikace a označování oděvů	ČSN EN 13758-2  80 0848
---	---	----------------------------------

Textiles - Solar UV protective properties - Part 2: Classification and marking of apparel

Textiles - Propriétés de protection contre le rayonnement UV solaire - Partie 2: Classification et marquage de l'habillement

Textilien - Schutzeigenschaften gegen ultraviolette Sonnenstrahlung - Teil 2: Klassifizierung und Kennezeichnung von Bekleidung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13758-2:2003. Evropská norma EN 13758-2:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13758-2:2003. The European Standard EN 13758-2:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**69168**

## Citované normy

EN 13758-1 zavedena v ČSN EN 13758-1 (80 0848) Textilie - Ochranné vlastnosti proti UV slunečnímu záření - Část 1: Metoda pro zkoušení oděvních textilií

Vypracování normy

Zpracovatel: INOTEX, s.r.o., Dvůr Králové nad Labem, IČO 47451963 - Květa Petrová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Řeháková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 13758-2
EUROPEAN STANDARD	Červenec 2003
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS: 59.080.30; 61.020

Textilie - Ochranné vlastnosti proti UV slunečnímu záření -

Část 2: Klasifikace a označování oděvů

Textiles - Solar UV protective properties -

Part 2: Classification and marking of apparel

Textiles - Propriétés de protection contre  
le rayonnement UV solaire -

Partie 2: Classification et marquage de  
l'habillement

Textilien - Schutzeigenschaften gegen  
ultraviolette

Sonnenstrahlung -

Teil 2: Klassifizierung und Kennzeichnung  
von

Bekleidung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-05-07.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. EN 13758-2:2003 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1**      Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Termíny a  
definice

..... 6

**4**  
Požadavky

.....  
..... 7

**4.1**    Všeobecné požadavky na konstrukci  
oděvů..... 7

**4.2**    UVR  
ochrana

.....  
..... 7

## 5

Označování

..... 7

**Příloha A** (informativní) Ochrana, prodejnost, komfort a estetický  
dojem..... 8

Strana 5

---

### Předmluva

Tento dokument (EN 13758-2:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2004.

Toto je část 2 z řady dvou norem pro ochranné vlastnosti oděvů proti UV.

Normativní příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

---

### Úvod

Poslední mezinárodní výzkum ukázal, že delší vystavení pokožky slunci, může způsobit dva škodlivé efekty, krátkodobý a dlouhodobý. Hlavní příčina, ultrafialové záření, může být významně sníženo oděvem. Intenzita ochrany poskytnutá oděvy se ale značně liší a je závislá na mnoha faktorech. Značný význam mají vlastnosti plošných textilií a konstrukce oděvů.

#### 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na označování oděvů, které jsou určeny k poskytování ochrany při vystavení se slunečnímu ultrafialovému záření.

---

**-- Vynechaný text --**